

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének
2022. július 06. (szerda) 09:00 órakor
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 7. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Szelényi György Balázsne elnök
Kápolnai Kázmér elnök-elnök-helyettes
Gedő Györgyné nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kiss Levente .jogi referens

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Gedő Györgyné nemzetiségi önkormányzati képviselőt jegyzőkönyv hitelesítésére.

Gedő Györgyné
Elfogadja a jelölést.

Szelényi György Balázsne elnök
Szavazásra teszi fel Gedő Györgyné személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:
A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Gedő Györgyné személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és Otartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 68/2022.(VII.06.) szám alatt elfogadta az számú alábbi határozatot:

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 68/2022.(VII.06.) számú alábbi határozatot:
A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Gedő Györgyné személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően Szelényi György Balázsne ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontját, és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint

- 1. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2022. évi nemzetiségi pályázati támogatás összegének tudomásul vételére**
Előterjesztő: Szelényi György Balázsne (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat Szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó szervezésére**
Előterjesztő: Szelényi György Balázsne (írásbeli előterjesztés)

Szelényi György Balázsne elnök
Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és Otartózkodás mellett 69/2022.(VII.06.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 69/2022.(VII.06.) számú határozata:
A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 7. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjai az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2022. évi nemzetiségi pályázati támogatás összegének tudomásul vételére**
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
2. **Javaslat Szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó szervezésére**
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

1. Napirendi pont

Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2022. évi nemzetiségi pályázati támogatás összegének tudomásul vételére

Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)

Szelényi György Balázsné elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 70/2022.(VII.06.) számú határozata:

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 70/2022.(VII.06.) számú határozata

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. **tudomásul veszi a települési Önkormányzat 2022. évi nemzetiségi pályázatán elnyert 400.000,- Ft összeget (tárgy: (Szlovák nyelvű emléktáblák koszorúzása, Jozef Viktorin születésének 200. évfordulója alkalmából tartandó nagyszabású megemlékezés, a szlovák nyelvű sajtó előállításához szükséges költség, „Budapestiansky Slovák” újság nyomdai költségeihez való hozzájárulás, hagyományőrző rendezvény tevékenységgel összefüggő utazási költség és megvendégelés)**
2. **felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: Szelényi György Balázsné elnök

Határidő: 2022. július 31.

2. Napirendi pont

Javaslat Szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó szervezésére

Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)

Szelényi György Balázsné elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 71/2022.(VII.06.) számú határozata:

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 71/2022.(VII.06.) számú határozata

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. **továbbra is folytatja eddigi hagyományát, mely szerint minden hónap első vasárnapján a Józsefvárosi Horváth M. téri templomban 11.30 órai kezdettel tartandó szlovák nyelvű katolikus szentmiséket követő közösségi találkozókat. A következő szentmisék időpontjai: 2022. augusztus 07., szeptember 04., október 02., november 06., december 04. napja. Ezek a rendezvények Budapest, és környéke szlovák ajkú lakossága anyanyelvén szólva építi közösségét, kellemes**

környezetben ismerkedik mások és más települések aktuális eseményeivel. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül Józsefvárosi Szent József Római Katolikus Plébánia honlapján.

2. a program reprezentációs költségére 150.000 Ft-ot határoz meg.
3. Pénzügyi fedezetet a 2022. évi települési működési támogatás biztosítja.

Felelős: Szelényi György Balázsné elnök

Határidő: 2022. december 31.

Szelényi György Balázsné elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 09:15 órakor bezája.

Gedőbe

.....
jegyzőkönyv-hitelesítő

Németh Edina

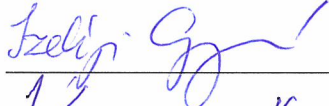


Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina




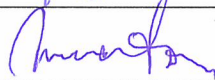

JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív

a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat
7. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2022. július 06. (szerda) 09:00 órakor

1. Szelényi György Balázsné 
2. Kápolnai Kázmér 
3. Gedő Györgyné 

A 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kiss Levente 
Marton Levente 
Németh Edina 

JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat
2022. július 06. napján megtartott 7. rendes képviselő-testületi ülés
1. napirendi pontja

Cím: Javaslát a települési önkormányzat által nyújtott 2022. évi nemzetiségi pályázati támogatás összegének tudomásul vételére
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2022. évi nemzetiségi pályázatra a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat pályázatot nyújtott be - hagyományörző zenés, kulturális rendezvények (szlovák nyelvű emléktáblák koszorúzása, Jozef Viktorin születésének 200. évfordulója alkalmából tartandó nagyszabású megemlékezés, a szlovák nyelvű sajtó előállításához szükséges költség, „Budapestiansky Slovák” újság nyomdai költségeihez való hozzájárulás, hagyományörző rendezvény tevékenységgel összefüggő utazási költség és megvendégelés) megszervezésére.

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Kulturális, Civil, Oktatási, Sport és Esélyegyenlőség Bizottsága a 39/2022. (V.24.) sz. határozata alapján a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzatot 400.000 Ft összegű támogatásban részesíti.

A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Szlovák Önkormányzat általi tudomásul vétele, illetve az elnök felkérése a támogatási szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat...../2022. (VII.06.) számú határozata
települési önkormányzat által nyújtott 2022. évi nemzetiségi pályázati támogatás összegének
tudomásul vétele

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi a települési Önkormányzat 2022. évi nemzetiségi pályázatán elnyert 400.000,- Ft összeget (tárgy: (Szlovák nyelvű emléktáblák koszorúzása, Jozef Viktorin születésének 200. évfordulója alkalmából tartandó nagyszabású megemlékezés,**

a szlovák nyelvű sajtó előállításához szükséges költség, „Budapestiansky Slovák” újság nyomdai költségeihez való hozzájárulás, hagyományörző rendezvény tevékenységgel összefüggő utazási költség és megvendégelés)

2. felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: Szelényi György Balázsné elnök

Határidő: 2022. július 31.

Budapest, 2022. június 23


Szelényi György Balázsné elnök



ELŐTERJESZTŐ: Szelényi György Balázsné – Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - Ügyintéző 4

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2022. június 23


.....
Hórich Szilvia
gazdasági vezető 4.

JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat
2022. július 06. napján megtartott 7. rendes képviselő-testületi ülésére
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat Szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó szervezésére
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a T. Képviselő-testületnek, hogy továbbra is folytassuk eddigi hagyományunkat, mely szerint minden hónap első vasárnapján, a Józsefvárosi Horváth M. téri templomban 11.30 órai kezdettel tartandó szlovák nyelvű katolikus szentmiséket és azt követően közösségi találkozókat rendezzünk.

A találkozók időpontjai: 2022. augusztus 07., szeptember 04., október 02., november 06., december 04., A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül Józsefvárosi Szent József Római Katolikus Plébánia honlapján.

Ezek a rendezvények jó alkalmak arra, hogy Budapest, és környéke szlovák ajkú lakossága anyanyelvén szólva építhessék közösségét, kellemes környezetben ismerkedjen mások és más települések aktuális eseményeivel. A program reprezentációs költségére 150.000 Ft-ot javaslok felhasználni. Pénzügyi fedezetét a 2022. évi települési működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat/2022. (VII.06.) számú határozata:
a szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó szervezéséről

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. továbbra is folytatja eddigi hagyományát, mely szerint minden hónap első vasárnapján a Józsefvárosi Horváth M. téri templomban 11.30 órai kezdettel tartandó szlovák nyelvű katolikus szentmiséket követő közösségi találkozókat. A következő szentmisék időpontjai: 2022. augusztus 07., szeptember 04., október 02., november 06., december 04. napja. Ezek a rendezvények Budapest, és környéke szlovák ajkú lakossága anyanyelvén szólva építi közösségét, kellemes környezetben ismerkedik mások és más települések aktuális eseményeivel. A nyílt**

rendezvény meghirdetésre kerül Józsefvárosi Szent József Római Katolikus Plébánia honlapján.

2. a program reprezentációs költségére 150.000 Ft-ot határoz meg.
3. Pénzügyi fedezetet a 2022. évi települési működési támogatás biztosítja.

Felelős: Szelényi György Balázsné elnök

Határidő: 2022. december 31.

Budapest, 2022. június 23.....


Szelényi György Balázsné elnök



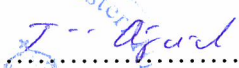
ELŐTERJESZTŐ: Szelényi György Balázsné - Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző⁹

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2022. június 2022 JÜN 23.


.....
Hórich Szilvia
gazdasági vezető^h

JOGI KONTROLL:



JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete
2022. július 06. (szerda) napján 09:00 órakor kezdettel tartandó
7. nyilvános rendes testületi ülésre
Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok
irodája

Napirend:

- 1. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2022. évi nemzetiségi pályázati támogatás összegének tudomásul vételére**
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat Szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó szervezésére**
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2022. június 23.

Üdvözlettel:

Szelényi György Balázsné
elnök
s.k.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amelyet létrejött
egyrésztől Név: **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**
székhely: **1082 Budapest, Baross u. 63-67.**
képviselő: **Pikó András polgármester**
cégjegyzékszám/nyilvántart. szám: **735715**
adószám: **15735715-2-42**
statisztikai számjel: **15735715-8411-321-01**
számlavezető neve: **OTP Bank Nyrt.**
számla száma: **11784009-15508009**
mint **Támogató,**

másrésztől: név: **Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat**
székhelye: **1082 Budapest, Baross u. 63-67.**
képviselő: **Szelényi György Balázné elnök**
adószám: **15508315-1-42**
nyilvántartási szám: **198002783**
számlavezető neve: **OTP Bank**
folyószámlaszáma: **11784009-15508315**
mint **Támogatott,** továbbiakban együttesen: **Felek**

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

1.1. Felek rögzítik, hogy Támogató 2022. március 31. napján közzétette a „nemzetiségi pályázat” nyilvános felhívását. A pályázat elsődleges célja a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok támogatáshoz juthassanak, amely segíti további közösségszervező, szociális ellátó, kulturális programszervező, valamint az egészségügyi, köznevelési, gyermek és ifjúsági feladatokról való gondoskodásukat, az idősokkal kapcsolatos programok, a hagyományörző és az esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenységek, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján kötelező és önként vállalt feladatok támogatása.

1.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által kiírt pályázati felhívásra (a továbbiakban: Pályázati Felhívás) a Támogatott pályázatot nyújtott be (a továbbiakban: Pályázat), amelyet Támogató a 19814/2022. számú polgármesteri döntés alapján támogatásban részesítendőnek ítelt.

2. A támogatás tárgya

Támogatott a mellékelt pályázat keretében és a költségtervben részletezettek szerint vállalja, hogy az alábbi feladatokat valósítja meg:

A Támogatott a 3. pontban meghatározott támogatást kizárólag a pályázatában meghatározott emléktáblák koszorúzásának, megemlékezések szervezési költségeinek, valamint „Budapestiansky Slovák” újság nyomdai költségeinek finanszírozására használhatja fel.

(a továbbiakban együtt: szakmai feladat).

3. A támogatás formája, összege, forrása

- 3.1.** A Támogatás összege bruttó 400.000,- Ft. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Támogatott Pályázata, mely tartalmazza a költségvetést, és az Elszámoló Lap.
- 3.2.** A támogatás formája: vissza nem térítendő működési támogatás.
- 3.3.** A támogatás forrása: a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2022. évi költségvetésről szóló 6/2022. (II.24.) önkormányzati rendeletében rendelkezésre áll.
- 3.4.** A Támogatott a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződés 2. pontja szerinti szakmai feladatok tekintetében áfa/adólevonási jog nem illeti meg, és az adó/áfa terhet másra nem hárítja át.

4. A támogatás folyósítása

- 4.1.** A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a Támogatott jelen szerződés bevezető rendelkezései körében megadott bankszámlájára egy összegben a jelen szerződés mindkét fél által történő aláírásától számított 15 napon belül.
- 4.2.** A Támogatott tudomásul veszi, hogy a részére az általa megadott bankszámlára átutalt összegért a Támogató irányában – a jelen szerződéssel összefüggésben – feltétel nélkül és teljes mértékben, objektív felelősséggel tartozik, függetlenül attól, hogy ki a számlatulajdonos.

5. A támogatás felhasználásának szabályai

- 5.1.** A Támogatott tudomásul veszi, hogy a támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott célra használhatja fel, abból további támogatást nem nyújthat. A Támogatott kizárólag a támogatás felhasználásának időtartama alatt felmerült és a szakmai feladatok megvalósításához szorosan és közvetlenül kapcsolódó költségeket számolhatja el.
- 5.2.** A támogatás felhasználásának

kezdő időpontja:	2022. március 31.
véghatárideje:	2022. december 31.

- 5.3.** Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Támogató részéről: **Rókusfalvy-Bodor Gergely**
459-2130
bodorg@jozsefvaros.hu

a Támogatott részéről: **Szelényi György Balázné**
0620-244-8606
szeljohi@gmail.com

6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

- 6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.
- 6.2. Támogatott a támogatott tevékenység megvalósítása során a költségvetésből nyújtott támogatásból a kettőszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. Írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértése a szerződés érvényességét nem érinti, azonban a kifizetés a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.
- 6.3. A Támogatott köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni és a támogatási összeg felhasználására nézve elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, illetőleg a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.
- 6.4. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb **2023. január 15-ig** köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes ügyosztálya (Humánszolgáltatási Ügyosztály) részére. A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.6. pontjában feltüntetett határidőn belül.
- 6.5. A beszámolónak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:
- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról (melynek mellékletét képezi a támogatott tevékenységről készült fénykép stb);
 - b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák, bérjegyzékek, egyéb számviteli és adóhatósági felhasználásra alkalmas helyettesítő okiratok, egyéb dokumentumok (megrendelő, támogatási szerződés stb.) hitelesített másolatának, kifizetést igazoló dokumentumok – bankkivonat, pénztárbizonylat –hitelesített másolatának benyújtásával, valamint a számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés I. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával. A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé a 2022. évi nemzetiégi pályázat keretében Ft (azaz forint) összegben elszámolva”**. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.

- 6.6. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő, illetve visszafizetési kötelezettsége keletkezik, úgy a Támogató kapcsolattartója 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja a Támogatottat a hiány pótlására, visszafizetési kötelezettségének teljesítésére, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt a Támogató annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljes körűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.
- 6.7. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet. A Támogatottnak a szerződés módosítására irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződésmódosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. Szerződésmódosításra sor kerülhet különösen a Támogatott adólevonási jogosultságában bekövetkezett változás, valamint a támogatási cél megvalósulását nem veszélyeztető, a támogatás felhasználási és elszámolási határidejét érintő határidő módosítás miatt.

A szerződés módosítására irányuló írásbeli kérelem benyújtási határideje a hatályos szerződés 5.2. pontjában meghatározott felhasználási határidő véghatárideje, csak a támogatás felhasználásáról történő beszámolás határidejének módosítása esetében az írásbeli kérelem benyújtási határideje a hatályos szerződés 6.4. pontja szerinti beszámolás véghatárideje.

A szerződés módosítására a Támogató írásbeli engedélye alapján kerülhet sor. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződésmódosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződésmódosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

- 6.8. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése

- 7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy

- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) 81. §-ban foglaltak szerint nem köthető támogatási szerződés, vagy
- d) a támogatott feladat megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
- e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
- f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
- g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.

7.2. Ha a Támogatott olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.

7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlára, a szerződésszám megjelölésével.

7.4. A Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben adott nyilatkozata ellenére a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a Támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást köteles a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlára, a szerződésszám megjelölésével 15 napon belül visszafizetnie.

7.5. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:48.§-ban meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

8. Egyéb rendelkezések

8.1. Felek rögzítik, hogy a Támogatott a jelen szerződés aláírásáig a Támogató részére átadta az alábbi dokumentumokat, és a Támogatott a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy az e dokumentumokban, valamint a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által meghatározott, a Támogatott által

benyújtott egyéb dokumentumokban, nyilatkozatokban foglaltak a jelen szerződés aláírásának időpontjában változatlanul fennállnak:

- a Támogatott létesítő okiratának egyszerű másolata (alapító okirat, alapszabály, stb);
- a Támogatott képviselőjének közjegyző által hitelesített aláírási címpéldányának hitelesített másolata.

8.2. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak és hitelesek;
- b) nyilatkozik arról, hogy nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban;
- c) kijelenti, hogy amennyiben a szervezet a helyi önkormányzatok adósságrendezési eljárásáról szóló 1996. évi XXV. törvény hatálya alá tartozik, nem áll adósságrendezési eljárás alatt, továbbá tudomásul veszi, hogy az Ávr. 142. §-a alapján adósságrendezési eljárás alatt álló szervezetekkel - függetlenül a támogatás egyéb feltételeinek meglététől - támogatási szerződés nem köthető;
- d) kijelenti, hogy – amennyiben jogszabály előírja – a támogatott tevékenységhez szükséges jogerős hatósági engedélyek birtokában van;
- e) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben az Ávr. 81. §-ban meghatározott feltételek valamelyike fennáll;
- f) tudomásul veszi, hogy adóazonosító számát a Magyar Államkincstár és a Támogató felhasználják a köztartozás bekövetkezése tényének és összegének megismeréséhez, illetve a lejárt köztartozások teljesítése érdekében;
- g) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- h) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetészerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- i) tudomásul veszi, hogy a támogatással összefüggésben a Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére, továbbá a támogatási program megvalósítási helyére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók;
- j) nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti átlátható szervezetnek minősül;
- k) tudomásul veszi, hogy amennyiben kettőszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződés megkötésére nem az Ávr. 76. § (2) bekezdése szerint kerül sor, a szerződés teljesítése érdekében történő kifizetés a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.
- l) tudomásul veszi, hogy a tudomásszerzéstől számított két éven belül nem részesülhet támogatásban és a már folyósított támogatás visszafizetésére kötelezhető az a támogatott, aki lényeges körülményről, tényről valótlan vagy hamis adatot szolgáltatott, vagy a támogatást a támogatási szerződésben megjelölt céltól részben vagy egészben eltérően használta fel, vagy a támogatási szerződésben vállalt kötelezettségét nem vagy nem határidőben teljesítette.

8.3. Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján az Ávr. 81. § alapján nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adólevonási jogában változás következik be;
- e) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- f) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik, azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.4. A Támogató a 8.3. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

8.5. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződéssel összefüggő adatok nem minősülnek üzleti titoknak, nem tarthatóak vissza üzleti titokra hivatkozással, amennyiben azok megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát törvény közérdekből elrendeli. A fentiekől eltérően azonban a Támogató nem hozhatja nyilvánosságra azokat az adatokat, amelyeknek megismerése a Támogatott üzleti tevékenységének végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna - így különösen technológiai eljárásra, műszaki megoldásra, know-how-ra vonatkozó adatokat -, amennyiben azok nyilvánosságra hozatalát a Támogatott a támogatás felhasználásáról történő beszámolóval egyidejűleg kifejezetten és elkülönítetten írásban megtiltotta.

8.6. A Támogatott a támogatott feladat kivitelezése során – a média megjelenéseknél, rendezvényeken, kiadványokon, könyveken, az ezekkel kapcsolatos reklám és PR anyagokon - jogosult a Támogató teljes nevének, valamint a támogatás tényének kifogástalan nyomdatechnikai kivitelezésben történő megjelentetésére. A Támogatott a Támogató nevének feltüntetésére, illetve használatára kizárólag a jelen szerződés hatálya alatt jogosult.

8.7. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.8. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az Áht. és az Ávr. – az irányadók.

Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

Felek a jelen 8 oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 db eredeti, egymással teljes

egészében megegyező példányban készült, amelyből 4 db a Támogatónál, 1 db a Támogatottnál marad.

Mellékletek:

- I. Pályázat, mely tartalmazza a költségvetést**
- II. Elszámoló Lap**

Budapest, 2022. június

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselőjében**

**Józsefvárosi Szlovák
Önkormányzat
képviselőjében**

.....
Pikó András
polgármester
Támogató

.....
Szelényi György Balázné
elnök
Támogatott

Fedezet: címen Budapest, 2022.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Hórich Szilvia
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

.....
dr. Sajtos Csilla
jegyző